

Conversations & textos

Secunde lection / Deuxième leçon

Nos es in le Pyreneos, un catena de montanias in le sud de Europa. Roberto e Maria se ha promenate a un laco large, que es in un altitude de 700 (septe centos) metros supra le mar.



Montanias circumfere le laco, e pisces nata in le aqua calme. Nulle homines es apud le laco iste vespere, mesmo si le natura es multo belle. Le luna brilla con un lumine clar e illumina le laco. Il es obscur. Roberto e Maria vide trans le laco. Presso illes es arbores, cuje brancas non se move, e flores, cuje folios tocca le terra, e cuje odor se misce con le aere pur. Qual belle vespere, como in un sonio!

“Lassa nos vader al altere latere del laco,” Roberto dice. E sin parolas illes comencia vader

Vocabulario / Vocabulaire

Pyreneos Pyrénées

catena chaîne

montania montagne

promenar se se promener

large large

supra au-dessus de, sur

mar mer

circumferer entourer, ceindre

pisce poisson

natar nager

calme calme

nulle nul, nulle

mesmo si même si

natura nature

luna lune

lumine lumière

clar clair, claire

illuminar illuminer

obscur obscur, obscure

trans à travers de

presso près de, auprès de

branca branche

folio feuille

toccar toucher

terra terre

odor odeur

miscer mêler, mélanger

aere air

pur pur, pure

sonio rêve

lassar lasser, fatiguer

latere côté

sin sans

parola parole, mot

stella étoile

nocte nuit

tarde tard

espaniol espagnol

rar rare

nihil rien

complete complet, complète, entier, entière

quiete calme, tranquille, paisible

memorar rappeler, remémorer

sol seul, seule

puncto point

pisca pêcher

probabile probable

cata chaque

barca barque

approximar se s'approcher

capturar capturer

indifferente indifférent, indifférente

gauder de se réjouir de

navigar naviguer

sentir sentir

pacific calme, pacifique

senioretta mademoiselle

atmosfera atmosphère

village village

quasi quasi

ripa rive

preter le laco. Le stellas brilla in le nocte.

Plus tarde nostre amicos espaniol sede sur un banco.

Maria: Iste vista es rar. Nihil se move, e hic es completamente quiete.

Roberto: Nos memorara iste die sempre. Nos

forsan es le sol homines, qui ha vidite isto. No! Vide le puncto sur le laco. Un homine qui pisca. Ille probabilemente pisca cata vespere. (Le barca se aproxima a Maria e Roberto.)

Le viro: Bon vespere, car amicos!

Roberto: Bon vespere, senior! Ha vos capturate qualche pisces?



COURS ÉLÉMENTAIRE D'INTERLINGUA: 2-NDE LECTION

Le viro: No, non un sol. Ma illo es indifferente. lo gaude de navigar sur le laco.

Maria: Nos vos comprende! On pote sentir le aere pur, e le aqua es multo pacific.

Le viro: Si, senioretta (srta.)! Ma, si io debe demandar: Que face vos hic?

Maria: Nos regarda le montanias e le atmospha! Ha vos finite piscar? Pois vos pote accompagner nos retro al village.

Le viro: Io ha quasi finite, srta.! Per favor, attende a me!

Roberto: Si, si!

(Le viro fini su labor e naviga al ripa del laco, ubi ille abandona le barca, e nostre tres amicos va verso le village.) ■